



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2007/1
7 September 2007

CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议
第十三届会议
2007年12月3日至14日，巴厘岛
临时议程项目2(c)
组织事项
通过议程

临时议程和说明

执行秘书的说明

一、临时议程

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
 - (a) 选举缔约方会议第十三届会议主席；
 - (b) 通过议事规则；
 - (c) 通过议程；
 - (d) 选举主席以外的主席团成员；
 - (e) 接纳观察员组织；
 - (f) 安排工作，包括附属机构的届会；
 - (g) 缔约方会议第十四届会议的日期和地点以及《公约》机构的会议日历；
 - (h) 通过全权证书审查报告。
3. 附属机构的报告以及由此产生的决定和结论：
 - (a) 附属科学技术咨询机构的报告；
 - (b) 附属履行机构的报告。

4. 关于通过增强执行《公约》对付气候变化的长期合作行动问题对话联合召集人的报告。
5. 政府间气候变化专门委员会第四次评估报告。
6. 审查承诺的履行情况和《公约》其他规定的执行情况：
 - (a) 《公约》的资金机制；
 - (b) 国家信息通报：
 - (一) 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报；
 - (二) 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报；
 - (c) 技术的开发和转让；
 - (d) 《公约》之下的能力建设；
 - (e) 《公约》第四条第 8 款和第 9 款的执行情况：
 - (一) 关于适应和应对措施的布宜诺斯艾利斯工作方案(第 1/CP.10 号决定)的执行情况；
 - (二) 与最不发达国家有关的事项；
 - (f) 附属机构转交缔约方会议的其他事项。
7. 减少发展中国家毁林所致排放量：激励行动的方针
8. 第二次审评《公约》第四条第 2 款(a)项和(b)项是否充分¹
9. 行政、财务和体制事项：
 - (a) 2006-2007 两年期预算执行情况；
 - (b) 2008-2009 两年期方案预算。
10. 高级别会议。
11. 观察员组织的发言。
12. 其他事项。
13. 会议闭幕：
 - (a) 通过第十三届会议报告；
 - (b) 会议闭幕。

¹ 由于第四届缔约方会议“无法就这个问题作出任何结论或决定”(见 FCCC/CP/1998/16, 第 64 段), 因此按照目前暂时适用的议事规则草案第 10(c)条和第 16 条, 将本项目列入第五届缔约方会议的临时议程。由于第五届缔约方会议无法就这个问题作出任何结论(见 FCCC/CP/1999/6, 第 18 段), 因此按照目前暂时适用的议事规则草案第 10(c)条和第 16 条, 将本项目列入第六至第十二届会议的临时议程, 并加脚注, 反映 77 国集团和中国提出的建议: 将本项目改为“审评《公约》第四条第 2 款(a)项和(b)项是否得到充分的执行”。缔约方会议第十二届会议决定将这个�目列入第十三届会议临时议程, 并附上适当的脚注加以说明(FCCC/CP/2006/5)。

二、拟议的会议安排：概述²

1. 将为巴厘岛会议的开幕于 12 月 3 日星期一上午举行欢迎仪式。

2. 欢迎仪式后，缔约方会议第十二届会议会议主席将主持缔约方会议**第十三届会议**开幕。缔约方会议将处理临时议程项目 1 以及项目 2 之下的一些程序性事项，包括选举缔约方会议第十三届会议主席、通过议程和安排工作。设想除以各集团名义发言外不作其他发言。缔约方会议将酌情把议程项目交两个附属机构处理。然后，开幕会议休会。

3. 随后，作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)第三届会议开幕，《议定书》/《公约》缔约方会议将处理其临时议程的项目 1，并处理项目 2 之下的一些程序性事项，包括通过议程和安排工作。设想除以各集团名义发言外不作其他发言。《议定书》/《公约》缔约方会议将酌情将议程项目交由两个附属机构处理。然后，开幕会议休会。

4. **《公约》缔约方会议**将在下午举行全体会议，处理临时议程项目 4。缔约方会议还将处理项目 2(g)，并通过关于第十四届和第十五届会议日期和地点的决定草案(FCCC/SBI/2007/15/Add.1)，以便利早日完成主办国协定。然后将举行**附属科学技术咨询机构**(科技咨询机构)第二十七届会议开幕会议。与这些会议平行，**附属履行机构**(履行机构)第二十七届会议将举行开幕会议，然后将举行**附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组**(特设工作组)第四届会议续会(见附件一所载拟议会议时间表)开幕会议。科技咨询机构、履行机构和特设工作组将在 12 月 4 日星期二继续举行全体会议。

5. **《议定书》/《公约》缔约方会议**将于 12 月 5 日星期三举行全体会议，处理议程上没有交给科技咨询机构和履行机构的项目(见 FCCC/KP/CMP/2007/1 号文件所载《议定书》/《公约》缔约方会议临时议程和说明)。

6. **科技咨询机构和履行机构**将于 12 月 11 日星期二完成工作。两个附属机构将争取处理完毕尽可能多的事项，并将结果提交《公约》缔约方会议或《议定书》/《公

² 第十三届缔约方会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)第三届会议将在同一会期内举行，本概述也编入第三届《议定书》/《公约》缔约方会议临时议程说明(FCCC/KP/CMP/2007/1)。详见《气候公约》网站。

约》缔约方会议。特设工作组第四届会议续会也将于 12 月 11 日星期二完成工作。

7. 《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议的联席会议将在高级别会议期间于 12 月 12 日至 14 日举行。联席会议将由部长和代表团其他负责人出席，他们将发表各自国家的发言。在高级别会议上，政府间气候变化专门委员会将介绍其第四次评估报告。将于 12 月 14 日上午举行《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议的联席会议，听取政府间组织和非政府组织的发言。高级别会议将于 12 月 14 日星期五结束，由《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议分别举行会议通过本届会议形成的决定和结论。

8. 按照履行机构第二十四届会议通过的结论，³ 前两个会期的所有会议都计划在下午 6 时结束，主席团或两个附属机构主席确定的例外情况除外。下午 6 时结束的做法受到所有缔约方的欢迎，在巴厘岛将继续适用。

三、临时议程说明

1. 会议开幕

9. 将由《公约》缔约方会议第十二届会议主席、肯尼亚环境和自然资源部长戴维·姆维拉里亚先生宣布第十三届会议开幕。

2. 组织事项

(a) 选举缔约方会议第十三届会议主席

10. 缔约方会议第十二届会议主席将提请选举印度尼西亚环境国务部长拉赫马特·维托埃拉尔先生担任缔约方会议第十三届会议主席。维托埃拉尔先生是亚洲集团按照主席职位由各区域集团轮流担任的规定提名的。他也将担任《议定书》/《公约》缔约方会议第三届会议主席。

³ FCCC/SBI/2006/11, 第 102 段。

(b) 通过议事规则

11. **背景：**在缔约方会议第十二届会议上，缔约方决定，如先前届会一样，议事规则草案应继续适用，但草案第 42 条除外。

12. **行动：**缔约方会议不妨决定继续适用议事规则草案，并请缔约方会议第十三届会议主席举行磋商，争取通过议事规则。

FCCC/CP/1996/2

组织事项：通过议事规则。秘书处的说明

(c) 通过议程

13. **背景：**秘书处经缔约方会议第十二届会议主席同意，起草了缔约方会议第十三届会议的临时议程，其中已考虑到履行机构第二十六届会议期间各缔约方发表的意见和主席团成员提出的意见，以及所收到的缔约方的请求。

14. **行动：**将请缔约方会议通过临时议程。

FCCC/CP/2007/1

临时议程和说明。

执行秘书的说明

(d) 选举主席以外的主席团成员

15. **背景：**在履行机构第二十六届会议上，应缔约方会议第十二届会议主席的请求，就缔约方会议第十三届会议主席团的提名问题开始与各区域集团协调员磋商。将就这些磋商情况作口头报告。必要时，本届会议期间还将进一步举行磋商。请各缔约方注意第 36/CP.7 号决定，积极考虑提名妇女担任根据《公约》设立的各机构的选任职位。

16. **行动：**将请缔约方会议在完成磋商后尽早选出缔约方会议第十三届会议主席团成员。

(e) 接纳观察员组织

17. **背景：**经过主席团审查和审议之后，缔约方会议将收到一份载有希望被接

纳为观察员的组织名单的文件。⁴

18. **行动：** 将请缔约方会议审议该名单并接纳有关组织为观察员。

FCCC/CP/2007/2

接纳观察员：政府间组织和非政府组织。秘书处的说明

(f) 安排工作，包括附属机构的届会

19. **行动：** 将请缔约方会议议定届会的工作安排，包括拟议的会议时间表(见上文第 1 至 8 段和附件一)。

FCCC/CP/2007/1

临时议程和说明。

执行秘书的说明

FCCC/SBSTA/2007/5

临时议程和说明。

执行秘书的说明

FCCC/SBI/2007/16

临时议程和说明。

执行秘书的说明

FCCC/KP/AWG/2007/3

临时议程和说明。

执行秘书的说明

(g) 缔约方会议第十四届会议的日期和地点以及《公约》机构的会议日历

20. **背景：** 履行机构第二十六届会议建议了关于缔约方会议第十四和第十五届会议的日期和地点的决定草案(FCCC/SBI/2007/15/Add.1)，供缔约方会议通过。

21. **行动：** 请缔约方会议通过履行机构建议的决定草案。

(h) 通过全权证书审查报告

22. **背景：** 主席团将审查《公约》缔约方提交的全权证书，并在届会结束前将全权证书审查报告提交缔约方会议通过。⁵

⁴ 根据第 36/CMP.1 号决定，接纳观察员组织参加《公约》缔约方会议的届会和《议定书》/《公约》缔约方会议的届会，将采用单一程序，由《公约》缔约方会议就接纳观察员组织问题作出决定。

⁵ 根据第 36/CMP.1 号决定，《京都议定书》缔约方的全权证书同时适用于这些缔约方的代表参加《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议，将由《公约》缔约方会议主席团向《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议提交单一的全权证书审查报告，按照既定程序予以核准。

23. **行动：**将请缔约方会议通过关于出席缔约方会议第十三届会议的缔约方代表全权证书的审查报告。在作出这一决定前，代表有权暂时参加会议。

3. 附属机构的报告以及由此产生的决定和结论

(a) 附属科学技术咨询机构的报告

(b) 附属履行机构的报告

24. 将请缔约方会议注意 2007 年 5 月举行的科技咨询机构第二十六届会议和履行机构第二十六届会议的报告，以及科技咨询机构主席和履行机构主席关于第二十七届会议的口头报告。科技咨询机构主席的口头报告将包括一份关于科技咨询机构议程项目 10 “气候变化缓解措施所涉科学、技术和社会经济问题”的报告。

FCCC/SBSTA/2007/4	附属科学技术咨询机构第二十六届会议报告，2007 年 5 月 7 日至 18 日在波恩举行
FCCC/SBI/2007/15	附属履行机构第二十六届会议报告，2007 年 5 月 7 日至 18 日在波恩举行

4. 关于通过增强执行《公约》对付气候变化的长期合作行动问题对话联合召集人的报告

25. **背景：**在第1/CP.11号决定中，缔约方会议决定在不影响《公约》之下未来谈判、承诺、进程、框架或任务的前提下进行对话，交流经验和分析应对气候变化的长期合作行动的战略方针，其中除其他外包括下列领域：

- (a) 以可持续的方式推进实现发展目标；
- (b) 处理有关适应的行动；
- (c) 充分发掘技术潜力；
- (d) 充分发掘市场机会的潜力。

26. 秘书处在 2006 年和 2007 年安排了对所有缔约方开放的关于通过加强执行《公约》对付气候变化的长期合作行动问题的四次对话研讨会(对话)⁶。缔约方会议请对话联合召集人向缔约方会议第十二届会议⁷和第十三届会议报告有关对话的情况及缔约方提供的信息和各种意见。

27. **行动：** 请缔约方会议审议对话联合召集人的报告，并决定下一步骤，以制定有效和适当的国际气候变化应对办法。

FCCC/CP/2007/4 和 Add. 1 关于通过增强执行《公约》对付气候变化的长期合作行动问题对话的报告 联合召集人的说明

5. 政府间气候变化专门委员会第四次评估报告

28. **背景：** 见科技咨询机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBSTS/2007/5)。

29. **行动：** 请缔约方会议将此项目交由科技咨询机构审议，并由科技咨询机构作为建议提出决定或结论草案，供缔约方会议第十三届会议通过。

6. 审查承诺的履行情况和《公约》其他规定的执行情况

(a) 《公约》的资金机制

30. **背景：** 见履行机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBI/2007/16)。

31. **行动：** 将请缔约方会议将此项目交由履行机构审议，并由履行机构作为建议提出决定或结论草案，供缔约方会议第十三届会议通过。

⁶ 关于所有四次研讨会的更多的信息，见《气候公约》网站：<<http://unfccc.int/meetings/dialogue/items/3668.php>>。

⁷ 联合召集人提交缔约方会议第十二届会议的报告，见《气候公约》网站：<http://unfccc.int/files/meetings/dialogue/application/pdf/oral_report_at_cop12_061117.pdf>。

(b) 国家信息通报

(一) 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报

32. 背景：见履行机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBI/2007/16)。

33. 行动：将请缔约方会议将此项目交由履行机构审议，并由履行机构作为建议提出决定或结论草案，供缔约方会议第十三届会议通过。

(二) 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报

34. 背景：见履行机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBI/2007/16)。

35. 行动：将请缔约方会议将此项目交由履行机构审议，并由履行机构作为建议提出决定或结论草案，供缔约方会议第十三届会议通过。

(c) 技术的开发和转让

36. 背景：见科技咨询机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBSTA/2007/5)。

37. 行动：将请缔约方会议将此项目交由科技咨询机构审议，并由科技咨询机构作为建议提出决定或结论草案，供缔约方会议第十三届会议通过。

(d) 《公约》之下的能力建设

38. 背景：见履行机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBI/2007/16)。

39. 行动：将请缔约方会议将此项目交由履行机构审议，并由履行机构作为建议提出决定或结论草案，供缔约方会议第十三届会议通过。

(e) 《公约》第四条第 8 款和第 9 款的执行情况

(一) 关于适应和应对措施的布宜诺斯艾利斯工作方案(第 1/CP.10 号决定)的执行情况

40. 背景：见科技咨询机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBSTA/2007/5)及履行机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBI/2007/16)。

41. **行动：** 将请缔约方会议将此项目交由科技咨询机构和履行机构审议，并由科技咨询机构和履行机构作为建议提出决定或结论草案，供缔约方会议第十三届会议通过。科技咨询机构按照第 1/CP.10 号决定第 23 段，将讨论与关于气候变化影响、脆弱性和适应工作的内罗毕工作方案的相关的问题。履行机构不妨讨论落实第 1/CP.10 号决定的其他方面问题，涉及气候变化的不利影响，以及该决定授权举行的研讨会和专家会议所提应对措施的影响问题。

(二) 与最不发达国家有关的事项

42. **背景：** 见履行机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBI/2007/16)。

43. **行动：** 将请缔约方会议将此项目交由履行机构审议，并由履行机构作为建议提出决定或结论草案，供缔约方会议第十三届会议通过。

(f) 附属机构提交缔约方会议的其他事项

44. **背景：** 附属机构提请缔约方会议注意的有关《公约》的任何事项可在本项目之下处理，包括在两个附属机构第二十六和第二十七届会议上完成的决定和结论草案。

45. **行动：** 将请缔约方会议通过由科技咨询机构或履行机构第二十六届和第二十七届会议会议转交的决定草案或结论草案，包括一项可能有关《公约》第六条的决定草案。

7. 减少发展中国家毁林所致排放量：激励行动的方针

46. **背景：**见科技咨询机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBSTA/2007/5)。

47. **行动：**将请缔约方会议将此项目交由科技咨询机构审议，并由科技咨询机构作为建议提出决定或结论草案，供缔约方会议第十三届会议通过。

8. 第二次审评《公约》第四条第 2 款

(a)项和(b)项是否充分

48. **背景：**《公约》第四条第 2 款(d)项规定，有关第四条第 2 款(a)和(b)项是否充分的第二次审评，不应迟于 1998 年 12 月 31 日进行。缔约方会议第四届会议就此问题“无法……达成任何议定结论或决定”。⁸ 在审议第五届会议临时议程时，77 国集团和中国提议将该项目修改为：“审评《公约》第四条第 2 款(a)项和(b)项是否得到充分的执行”。该项提案未达成一致。缔约方会议通过了会议的议程，但将此项目暂时搁置。在此后的历届缔约方会议上，该项目都被列入临时议程，并加了一个脚注，反映 77 国集团和中国在第五届缔约方会议上提出的修改意见，临时议程获得通过，但这个项目暂时搁置；主席就此进行了磋商，并向以后的一次会议报告了情况。

49. **行动：**缔约方会议不妨请主席举行非正式磋商，争取在本届会议上解决这个问题。

9. 行政、财务和体制事项

(a) 2006-2007 两年期预算执行情况

50. **背景：**见履行机构第二十七届会议临时议程和说明(FCCC/SBI/2007/16)。

51. **行动：**将请缔约方会议将此项目交由履行机构审议，并由履行机构作为建议提出决定或结论草案，供缔约方会议第十三届会议通过。

⁸ FCCC/CP/1998/16, 第 64 段。

(b) 2008-2009 两年期方案预算

52. **背景：**履行机构第二十六届会议就这一问题建议了一项决定草案，供缔约方会议第十三届会议通过。缔约方会议的决定草案中包括一项决定草案，供《议定书》/《公约》缔约方会议通过 (FCCC/SBI/2007/15/Add.1)。

53. **行动：**将请缔约方会议通过上文第 52 段提到的建议的决定草案。

10. 高级别会议

54. 2007 年 12 月 12 日至 14 日高级别会议期间举行的《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议的联席会议将听取部长和代表团其他负责人代表各自国家的发言。正式发言全文只要在会议期间向秘书处提供足够的份数即予以分发。高级别会议将包括政府间气候变化专门委员会关于其第四次评估报告的介绍。

55. 鉴于缔约方很多而可用于发言的时间有限，需要限制每次发言的时间。建议的时间限制为 3 分钟。十分提倡以集团名义发言，即由其中某一成员发言而其他成员不发言，将为这种发言提供额外时间。

56. 发言名单将于 2007 年 10 月 12 日起开放至 11 月 12 日截止。⁹ 关于发言名单的资料连同报名表将随会议通知发给缔约方。

57. 关于高级别会议的进一步细节经主席团与东道国政府进一步审议后可能在本文件的一个增编中提供。联合国各机构和各专门机构首长参加高级别会议的信息也将予以提供。

11. 观察员组织的发言

58. 将邀请政府间组织和非政府组织的代表在缔约方会议上发言。将提供进一步信息。

⁹ 关于该名单的查询，请联系《气候公约》秘书处会议秘书办公室，电话(+49 228 815 1520 或 1426)，传真 (+49 228 815 1999)，电子邮件<secretariat@unfccc.int>。

12. 其他事项

59. 提请缔约方会议注意的任何其他事项将在本项目下审议。

13. 会议闭幕

(a) 通过缔约方会议第十三届会议的报告

60. **背景：**将编写本届会议工作报告草稿，供缔约方会议在届会结束时通过。

61. **行动：**将请缔约方会议通过报告草稿并授权报告员在届会结束后在主席指导和秘书处协助下完成报告。

(b) 会议闭幕

62. 将由主席宣布本届会议闭幕。

附件一
会期概览

12月3日 星期一	12月4日 星期二	12月5日 星期三	12月6日 星期四	12月7日 星期五	12月8日 星期六
欢迎仪式 《公约》缔约方会议第十三届会议开幕 《议定书》/《公约》缔约方会议第三届会议开幕	科技咨询机构第二十七届会议全体会议 履行机构第二十七届会议全体会议 特设工作组第四届会议全体会议	《议定书》/《公约》缔约方会议第三届会议全体会议	《公约》缔约方会议第十三届会议、《议定书》/《公约》缔约方会议第三届会议、科技咨询机构第二十七届会议、履行机构第二十七届会议、特设工作组第四届会议非正式会议		
附属履行机构第二十七届会议开幕 特设工作组第四届会议续会开幕			《公约》缔约方会议第十三届会议 《科技咨询机构第二十七届会议开幕		
12月10日 星期一	12月11日 星期二	12月12日 星期三	12月13日 星期四	12月14日 星期五	
《公约》缔约方会议第十三届会议、《议定书》/《公约》缔约方会议第三届会议、科技咨询机构第二十七届会议、履行机构第二十七届会议、特设工作组第四届会议非正式会议	科技咨询机构第二十七届会议闭幕 履行机构第二十七届会议闭幕 特设工作组第四届会议闭幕	《公约》缔约方会议第十三届会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第三届会议高级别会议 开幕式 气专委介绍 国家发言	国家发言	政府间/非政府组织发言 《公约》缔约方会议第十三届会议闭幕 《议定书》/《公约》缔约方会议第三届会议闭幕	

附件二

缔约方会议第十三届会议收到的文件

为本届会议编写的文件

FCCC/CP/2007/1	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/CP/2007/2	接纳观察员：政府间组织和非政府组织。执行秘书的说明
FCCC/CP/2007/3	全球环境基金提交缔约方会议的报告。秘书处的说明
FCCC/CP/2007/4 和 Add.1	关于通过增强执行《公约》对付气候变化的长期合作行动问题对话的报告。联合召集人的说明

为会议提供的其他文件

FCCC/CP/1996/2	组织事项。通过议事规则。秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2007/4	附属科技咨询机构第二十六届会议报告，2007年5月7日至18日在波恩举行
FCCC/SBSTA/2007/5	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2007/15	附属履行机构第二十六届会议报告，2007年5月7日至18日在波恩举行
FCCC/SBI/2007/16	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/KP/AWG/2007/3	临时议程和说明。执行秘书的说明

-- -- -- -- --